

Прибуття – Ankommen – Arriver



*femmes*TISCHE
*männer*TISCHE



*femmes*TISCHE
*hommes*TISCHE



*femmes*TISCHE
*männer*TISCHE



*femmes*TISCHE
*hommes*TISCHE

Moderationsset «Ankommen» – Version Juni 22

Set d'animation « Arriver » – version juin 22

Copyright: Geschäftsstelle Femmes-Tische und Männer-Tische

Copyright: Secrétariat Femmes-Tische et Hommes-Tische

Für die wertvolle finanzielle Unterstützung danken wir
dem Schweizerischen Roten Kreuz und der Parrotia-Stiftung

Nous remercions pour le précieux soutien financier

la Croix Rouge Suisse et la Fondation Parrotia



Що б ти хотів розповісти про себе іншим?

Все, про що ми розмовляємо, залишиться у цій кімнаті.

Was möchtest du andern Anwesenden von dir erzählen?

Alles, was hier geredet wird, bleibt in diesem Raum.

**Qu'as-tu envie de raconter de toi aux autres personnes
présentes ?**

Tout ce qui est dit ici reste dans cette pièce.



femmesTISCHE
männerTISCHE



femmesTISCHE
hommesTISCHE



Як почувають себе твої діти?

Wie geht es deinen Kindern?

Comment vont tes enfants ?



***femmes*TISCHE**
***männer*TISCHE**



***femmes*TISCHE**
***hommes*TISCHE**



Як ти спиш?

Wie schläfst du?

Comment dors-tu ?



*femmes*TISCHE
*männer*TISCHE



*femmes*TISCHE
*hommes*TISCHE



Що дає тобі втіху?

Was tut Dir gut?

Qu'est-ce qui te fait du bien ?



*femmes*TISCHE
*männer*TISCHE



*femmes*TISCHE
*hommes*TISCHE



Що ти робиш для свого відпочинку?

Was tust du zu deiner Erholung?

Que fais-tu pour te détendre ?



Як ти ладнаєш зі своїми спогадами ?

Wie gehst du mit deinen Erinnerungen um?

Comment réagis-tu face à tes souvenirs ?



**Які в тебе є питання?
Щодо життя тут і зараз?**

**Welche Fragen hast du?
Zum Leben Hier und Jetzt?**

**Quelles sont tes questions ?
Sur la vie ici et maintenant ?**



***femmes*TISCHE**
***männer*TISCHE**



***femmes*TISCHE**
***hommes*TISCHE**



**Який в тебе контакт зі своїми
близькими вдома?**

**Wie erlebst du den Kontakt zu
deinen Nahestehenden zu Hause?**

**Comment vis-tu le contact avec
tes proches au pays ?**



femmesTISCHE
männerTISCHE



femmesTISCHE
hommesTISCHE

**Moderationseinleitung:
Abschluss und Fragen**

**Guide d'animation :
Conclusion et questions**

- Наприкінці: слухаємо разом гарну пісню.
 - Що б ти хотів дізнатися від керівництва майданчика?
 - Напиши свої запитання на аркуші паперу з номером мобільного телефону або електронною поштою.
 - Перехід до кави, чаю, тістечок
-
- Am Schluss: hören wir gemeinsam ein schönes Lied.
 - Was möchtest du von der Standortleitung wissen?
 - Schreib deine Fragen auf einen Zettel mit deiner Handynummer oder e-Mail.
 - Übergang zum Kaffee, Tee, Kuchen
-
- A la fin : nous écoutons ensemble une belle chanson.
 - Quelles informations souhaitez-tu avoir ?
 - Écris tes questions sur un papier avec ton numéro de téléphone ou ton e-mail.
 - Moment agréable avec café, thé, gâteau



*femmes*TISCHE
*männer*TISCHE



*femmes*TISCHE
*hommes*TISCHE